

2007 海德堡中國巡迴展 (1) 海口站

01

10月22日，60多位海南省印刷行業精英們在海口市舉辦的2007年海德堡中國巡展會中聚首一堂，共同見證海德堡第7屆全國巡展的正式啟動。巡展海口站主要圍繞著「提高印刷企業的整體效率和質量」這一主題層層展開，整個會場共分為六大展區，技術專家和與會人士互動交流，氣氛十分熱烈。

在「海德堡印通體驗之旅」展區所展示的「印通工作流程」在提高印企工作效率方面有著無可比擬的優勢。此外，海德堡工作人員現場聯線演示來展現海德堡遠端服務的快捷與高效。技術專家在現場通過網路遠端登陸深圳一家印刷企業的控制系統，即時了解印刷設備出現的故障，然後通過電話為用戶提供相應的解決方案。對於企業代表頗為關注的遠端服務系統的安裝問題，技術專家也進行詳盡講解。

巡展中特地向與會者展示了2008年培訓課程：走進CTP新時代、印前製版與印刷效率、切紙機裁切實務、折頁技術與實務。這些培訓課程以如何提高印刷質量、工作效率為核心，涵蓋了印刷流程的各個環節，系統講解印刷實務以及設備操作中的各種經驗與技巧。■

海德堡巡展 (2) 太原站

02

太原是海德堡2007年全國巡展的第二站，為山西的印刷企業者們帶來最新的技術與市場發展評析，系統地介紹了海德堡各種產品，並且帶來了融資服務、2008德魯巴展會的參展安排等資訊。特別讓山西印刷界朋友們興奮的是：海德堡在會上正式授權太原承方科技有限公司為渠道經銷商，這意味著未來可以更加方便、快捷地享受到海德堡先進的技術與服務支援。甘露靜女士還為大家介紹了海德堡授權經銷商代理的設備範圍，主要是青浦產印霸PM52、斯塔爾KHC折頁機、波拉115XC切紙機以及進口印霸GTO52和印霸PM74等。

此外，海德堡也為參會者們帶來了印前設備和對開幅面設備速霸SM102的綜合介紹，還帶來了企業極為關注的設備融資解決方案。目前，2007海德堡中國巡迴展已經走過海口、太原兩站，受到當地印刷企業的熱烈歡迎，參會企業可了解到最新的產品與市場訊息。■

HEIDELBERG



海德堡「零首付」 振興印後市場

03

海德堡中國有限公司針對中國製造的印後設備推出了「零首付」分期付款融資方案，這對於準備開拓印後市場的企業來說，實在是令人振奮的消息。符合融資條件的印刷企業在購買「青浦產」斯塔爾KHC78/66折頁機或波拉115XC切紙機時，「零首付」即可安裝設備投入生產，在融資期內分期支付額維持在較低的水平，供款全部結束時用戶即取得設備的全部產權。如此一來，大大減輕了印刷企業的流動資金和固定資產投資壓力，從而幫助企業輕鬆獲得頂級印後設備，開啟財富之門。海德堡公司攜手資深金融機構，

不但實現了力度空前的「零首付」，而且在融資條件與實際操作流程上都進行了簡化。這一舉措在印刷業內又開先河，再次體現了海德堡時刻為用戶著想的服務理念。

海德堡聯手美聯信金融租賃有限公司、大新銀行、星展銀行中國有限公司等資深金融機構，率先將「零首付」這一前沿融資理念引入印後設備市場，為用戶開啟財富之門。■



海德堡公佈 2007/2008 財年 前六個月財報

04

海德堡印刷機械股份公司公佈了 2007/2008 財年前六個月財報情況（2007 年 4 月 1 日至 9 月 30 日）。海德堡集團本財年前六個月的銷售額達 16.39 億歐元，銷售額比上財年同期增長約 3%。本財年前六個月實現訂單額 18.66 億歐元（上財年同期：19.96 億歐元）。截止到 2007 年 9 月 30 日，待完成的訂單額保持良性水平，數額為 11.84 億歐元（上財年同期：13.43 億歐元）。

海德堡集團 2007/2008 財年前六個月實現運營收入 9,600 萬歐元（上財年同期：1.18 億歐元）。雖與同期相比呈下降趨勢，但主要源於上財年同期的運營收入中包含了總額約達 2,500 萬歐元的一次性運營收入。本財年前六個月實現淨利潤 4,400 萬歐元（上財年同期：6,800 萬歐元）。

截至 2007 年 9 月 30 日，在全球範圍內擁有 19,436 名員工（上財年同期：18,808 名員工）。在本財年前六個月（2007 年 4 月 1 日至 2007 年 9 月 30 日），新增加了 265 名員工，大部分為生產部門的員工。

本財年前六個月，拉丁美洲、東歐地區的銷售額比上財年同期有所增長。北美、歐洲、地中海、非洲以及亞太地區的銷售額均接近上財年同期的較高水準。其中，中國市場訂單額的增長主要得益於當地關稅形勢的日漸明朗。

2007/2008 財年的 前景展望依然樂觀 ■

在接下來的 07/08 財年到 2009/2010 財年，海德堡公司預期總體銷售額增長 10 至 15 個百分點。海德堡公司正全力備戰 2008 年德魯巴展會，預計年銷售額也會有適度的增長。並預期實現運營純收入增長 10% 到 15%，目標為 3.3 億歐元至 3.45 億歐元。

海德堡攜手經銷商 亮相首屆鄭州印博會

05

印刷巨頭海德堡公司與其授權經銷商河南德彩科貿有限公司攜手參加了為期三天的首屆中國（鄭州）印刷包裝產品博覽會，展示由上海青浦工廠組裝的斯塔爾折頁機和波拉高速裁切刀，通過此次展會開拓印後市場，從而在激烈的市場競爭中佔得先機。

久負盛名的“青浦產”斯塔爾 KHC78 折頁機、波拉 115XC 切紙機承擔了現場演示的重要任務。展會期間，洛陽東帆印刷有限公司與河南德彩公司達成斯塔爾 KHC78 折頁機的購買意向，而波拉 115XC 切紙機也由經銷商河南德彩公司購買。

海德堡授權經銷商河南德彩公司將負責在河南省內部分海德堡設備的銷售及海德堡原裝零配件及耗材，提供一站式維修維護服務。借助授權經銷商，海德堡可以在二三級省市構建更加完善的銷售與服務網路，充分利用本地化資源，為用戶帶來更方便、更快捷、更高性價比的技術與服務支援。■

HEIDELBERG



總體而言，在本財政年度，海德堡公司期望其淨利潤率（不包括臨時項目收益）能在上財年約 4% 的基礎上再攀升一個百分點，達到 5%。

勤達印刷於 2007 年 美國印製大獎奪獎 40 項

06 今年勤達印刷在美國印製大獎 (Premier Print Awards) 約 5,000 多份來自世界各地的參賽作品中脫穎而出，勇奪 40 項殊榮，獲獎率高達 40%，奪獎數量更是歷年之冠。

直至 2007 年，勤達印刷已於美國印製大獎獲獎逾 140 項，得獎類別包括不同類別的書刊、兒童圖書、創意圖書、藝術印品、文儀用品、立體造型裝置、特別加工技術、環保印刷等。無數獎項見證著勤達印刷產品的多元化發展，不僅是品質的肯定，更是勤達印刷多年來貫徹對每項工程抱以同一份專業精神的成果。■

愛克發 快速印刷進軍中國

08 新加坡快速印刷公司大舉進軍中國市場，為了配合其業務需求，近日選購了愛克發系列印前產品。包括有 3 台愛克發照排機愛萬彩 :Avanxis，以及最新版工作流程軟件愛普極 :ApogeeX 4.0。

新加坡快速印刷公司將分別在北京、上海和深圳安裝愛克發照排機愛萬彩 :Avanxis，成像穩定出色。快速印刷將全綫採用愛克發全新的硬點照排片 :Alliance DigiDot，此膠片具有更高的感光度，銳利度和密度。網點質量極佳，帶來可與 CTP 版相媲美的效果。

愛普極最新版本 :ApogeeX 4.0，是愛克發公司工作流程愛普極的最新發佈版本。:ApogeeX 4.0 採用 Adobe 公司最新的 PDF Print Engine 內核，同時還支持 SoftProof，ApogeeX 4.0 中文版是經過長時間全中文的環境測試。

PDF Print Engine 內核對文件設計來說，由於

Sappi 新產品 Tempo™ 革新絲光紙張印刷

07 Tempo Silk 是 Sappi 針對印刷商對提高生產效率和縮短交貨期的需要，又一精煉創新的塗布紙張，專供平張膠印使用；基重範圍為 100-300g/m²。

Sappi 在大量獨立和內部的研究之上研發 Tempo Silk 構造、尤其針對印刷商的需求。研究中顯示印刷商因為交貨週期越緊湊迫使對基於油墨反應和耐磨性來達到提高效率的兩個重要因素。

「越來越多印刷商面對短交貨期的重大壓力」Sappi Fine Paper Europe Tempo 專案組長 Gino Geerardyn 說。「Tempo Silk 正正能夠提供所需，可以提高流程速度—包括更快印刷和後工序而不需使用保護光油。降低使用防搭墨粉意味能夠減低清洗週期、達到提高印機的使用率。」

為配合 Tempo Silk 在歐洲的面世，Sappi Fine Paper North America 將繼在 2008 第一季度推出。■

Adobe Create Suite 採用同樣 PDF 生成引擎，因此只要設計出的頁面保存 PDF 後，PDF 文件正確，就可以確保印刷正確。而對印刷廠而言，則減少出錯。:ApogeeX 4.0 對屏幕軟打樣的支持，則節約了打樣成本，提高了與客戶溝通的效率。■

AGFA 



廣西日報攜手曼羅蘭 共創印刷新紀元

09

廣西日報社印務中心投資 3.5 億元，興建了近 5 萬平方米的大型現代化印刷廠房，並引進最為先進的印刷設備。目前，該印務中心除了承擔廣西日報社的報刊印刷任務外，還代印、承印各種報刊達 50 多種，報刊日均印量 300 多萬對開張，年印量超過 11 億對開張，同時在中國西部報刊印刷數量中名列前茅。

慶典儀式上，曼羅蘭大中華董事長馮瀚博先生還在講話中對近年來廣西日報社印務中心的優越成績表示贊許，廣西日報社社長兼總編輯李啟瑞先生也在發言表示：「印務中心的成功建立是廣西日報社與德國曼羅蘭公司密切合作的結果，不僅解決了廣西日報社長期以來面臨的印



刷瓶頸問題，並開拓了廣西日報社新的發展空間，同時也標誌著廣西日報社的發展進入一個新的里程。」

慶典結束後，在印務中心的生產車間內，與會嘉賓共同觀看了曼羅蘭全方位印務方案的現場展示。在大樓內的廣西日報社博物館也於活動當天隆重開館。會後，曼羅蘭公司還舉辦了專題的技術講座。同時，是 PrintCity 成員的國際紙業公司 UPM 的代表還介紹該公司的紙張技術情況。■

曼羅蘭助 Neue Osnabrücker 跨入新時代

10

出版商 Hermann Elstermann 的經理 Axel Gleie 和曼羅蘭執行總裁 Gerd Finkbeiner 在維也納 IfraExpo 宣佈，從明年底開始德國報社精英“Neue Osnabrücker Zeitung”選用“made in Augsburg”的 COLORMAN 將正式投產。選擇曼羅蘭 COLORMAN 的主要原因之一是 APL（自動換

版裝置）系統能將整體換版時間減少到 2.5 分鐘。因為 Neue Osnabrücker 出版社除了每天發行近 180,000 份報紙的旗艦報紙外，還要印刷 Rheiderland Zeitung 和大發行量的免費報紙。平均每天大約要增加 1,650 張印版的換版量，這意味著透過 APL 所節省的時間投資能在最短時間內得最快的回報。

COLORMAN 裝有 4 個九滾筒衛星式印刷塔，能夠進行雙面各四色的印刷，買方還能再擴展印刷塔。它有 4 個捲筒紙接紙器，能夠自動穿紙，還裝有 TECOSYS 捲筒紙導紙和監控系統。除了 printnet 系列的 PECOM 系統是基本裝置外，還有 PPM 印刷機管理器、printnet 生產資料獲取系統、PlanPag 頁面計劃模組。出版商 Hermann Elstermann 清楚地看到這個打包的重要性：「它證明我們將邁入全自動生產。機器化的 APL 系統也能把我們現有的印刷機由三台減少至兩台。」■



我們就是印刷
WE ARE PRINT.™





高寶舉辦防偽論壇

11

論壇集議題集中在盜版複製品對經濟衝擊上，討論了可在承印物上完成的、通過油墨和塗料及實際的印刷工藝進行的商標保護的各種方法。Schneidersöhne 技術品質管制部門的負責人 Christoph Weinert 指出在製造符合用家品質的塗料紙和紙板時，可供選擇的防偽方法就非常少。而 Curtis Fine Papers 公司的 Jutta Birkenhauer 則介紹全新紙張的概念，即將每張 A4 Veritas 紙都編號，使其獨一無二。

Flint 集團的 Hans Peter Seyer 博士調查提供防偽功能的油墨系統。以變色油墨，及一種特殊油墨和一個測量系統的結合作例子。它們能輕易被偽造，所以唯有用隱蔽技術來作保護機制。來自 Code-n-Key Solutions 公司的 Günter Garvs 則對該系統進行講解，指出圖像被放置原稿的網點之間，是肉眼看不見的，要對進行解碼才能將圖像變為可見。

CD Cartondruck 公司負責銷售和行銷的執行副總裁 Steffen Schnitzer 和 COPACO 包裝公司的 Karl-Reiner Müller 以用戶的觀點討論在印刷圖像、塗層中及包裝的設計和整飾中採用防偽特性相關的實際問題。高寶單張紙市場總監 Juergen Veil 把多種傳統的防偽特徵等各方面進行了比較。他提到其他可用於包裝保護的方

上海新洲包裝十年慶典 新洲紙品落成開幕

12

2007 年 11 月 21 日，座落在上海松江區的上海新洲包裝印刷有限公司廠房成立十周年慶典，暨新洲（上海）紙品有限公司廠房落成開幕慶典。

出席慶典的領導嘉賓有新洲包裝印刷集團主席蘇周豔屏女士、上海新洲包裝印刷有限公司非執行董事黃宏發先生、上海新洲包裝印刷有限公司執行董事張蘇嘉惠女士、上海新洲包裝印刷有限公司執行董事馮蘇嘉華女士、上海新洲包裝印刷有限公司執行董事蘇華森先生、上海市松江區副區長張培榮先生、外經委主任黃秀林先生、上海市印刷行業協會會長印德明先生等。

慶典在一片喜悅祥和的氣氛中進行，最後由松江區副區長張培榮先生，以及新洲主席蘇周豔屏女士為舞獅點睛，掀起了慶典的高潮，同時也拉上了慶典的帷幕。

上海新洲包裝印刷有限公司是香港新洲包裝印刷集團的獨資企業，自 1997 年在上海松江區建立以來，一直致力於高檔包裝印刷。新廠房共 12,800 平方米，全部投入到包裝生產線的生產中。新廠房落成後的新洲使用面積約 30,000 平方米，更大的空間將為新洲的發展帶來更大的生機。■

法有 CDP（複製檢測圖案）、MRF（機器可讀的特徵）、油墨中的特殊顏料和彩虹圖像。

最後，由利必達 142 六色帶上光的印刷機進行演示包裝生產，生產中添加了多種防偽特徵，並由這些印刷界權威評論家們在解碼器透鏡和黑光燈的幫助下進行跟蹤檢查。■

